	A	B	C	D	E	F	G	H	I
1	**EXEMPLE 1 - Dollars des Etats-Unis - Conversion des devises étrangères (CDE) - Taux de change moyen pondéré**								
2	***Description des frais de déplacement***	**Date**	**Heure**	**Devise**	**Transport**	**Logement**	**Repas**	**Autre**	**PIÈCE JUSTIFICATIVE**
3	Droits d'inscription à la conférence (PRÉPAYÉ PAR LE MIN.) - 1 050,00 $	Mer. 2 juillet 2008		USD				0.00	**S/O**
4	Avance de fonds au guichet automatique - 500$ CAD (carte de voyage désignée American Express - CVD)	Ven. 25 juillet 2008		CAD				1.50	**Reçu # 1 + # A1**
5	Frais de retrait au guichet Interac American Express	Ven. 25 juillet 2008		CAD				11.00	**Relevé d'Amex. # A2**
6	Taxi : **du domicile** (123, rue Main, Ottawa (Ont.) - Départ de **l'aéroport international d'Ottawa** (enregistrement/contrôle de la sécurité/douanes américaines)	**Sam. 26 juillet 2008**	4 h 15	CAD	43.00				**Reçu # 3 +# A3**
7	**Billet d'avion Ottawa/Philadelphie/Los Angeles, CA (PRÉPAYÉ PAR LE MIN. - CVDCR - NAV : XXYY 09876)**	**Sam. 26 juillet 2008**	6 h 00	CAD				***0.00***	**Reçu # 4 + # C**
8	Petit déjeuner (Cda) - aéroport d'Ottawa après l'enregistrement et le passage aux douanes américaines (aucun repas servi en vol)	**Sam. 26 juillet 2008**		CAD			13.60		**Appendice C**
9	Achat d'eau embouteillée à l'aéroport de Philadelphie (QTÉ : 2 - pour un vol de six heures entre Philadelphie et Los Angeles)	**Sam. 26 juillet 2008**		USD				4.58	**Reçu # 5**
10	Arrivée à Los Angeles, Californie (heure de l'Ouest)	**Sam. 26 juillet 2008**	12 h 23	USD					**S/O**
11	Transport - de l'aéroport de Los Angeles à l'hôtel Omni - réservation de navette #4282146	**Sam. 26 juillet 2008**		USD	19.00				**Reçu # 6 + # A4**
12	Dîner - Los Angeles, CA	**Sam. 26 juillet 2008**		USD			12.85		**Appendice C**
13	Souper - Los Angeles, CA	**Sam. 26 juillet 2008**		USD			36.30		**Appendice C**
14	Faux frais - Canada	**Sam. 26 juillet 2008**		CAD				17.30	**Appendice C**
15	Hôtel - Tarif de l'hôtel Omni pour les participants au congrès - 177,00 $ + 24,92 $ (taxes)	**Sam. 26 juillet 2008**		USD		201.92			**Reçu # 7 + # C**
16	Déjeuner - Los Angeles, CA	**Dim. 27 juillet 2008**		USD			13.60		**Appendice C**
17	Dîner - Los Angeles, CA	**Dim. 27 juillet 2008**		USD			***Prépayé***		**Frais de conférence**
18	Souper - Los Angeles, CA	**Dim. 27 juillet 2008**		USD			***Prépayé***		**Frais de conférence**
19	Faux frais - Los Angeles, CA	**Dim. 27 juillet 2008**		USD				17.30	**Appendice C**
20	Achat d'eau embouteillée au centre commercial près de l'hôtel (QTÉ : 3 - impossible de boire/d'utiliser l'eau de l'hôtel)	**Dim. 27 juillet 2008**		USD				4.02	**Reçu # 8**
21	Hôtel - Tarif de l'hôtel Omni pour les participants au congrès - 177,00 $ + 24,92 $ (taxes)	**Dim. 27 juillet 2008**		USD		201.92			**Reçu # 7 + # C**
22	Déjeuner - Los Angeles, CA	**Lun. 28 juillet 2008**		USD			***Prépayé***		**Frais de conférence**
23	Dîner - Los Angeles, CA	**Lun. 28 juillet 2008**		USD			***Prépayé***		**Frais de conférence**
24	Souper - Los Angeles, CA	**Lun. 28 juillet 2008**		USD			36.30		**Appendice C**
25	Faux frais - Los Angeles, CA	**Lun. 28 juillet 2008**		USD				17.30	**Appendice C**
26	Hôtel - Tarif de l'hôtel Omni pour les participants au congrès - 177,00 $ + 24,92 $ (taxes)	**Lun. 28 juillet 2008**		USD		201.92			**Reçu # 7 + # C**
27	Déjeuner - Los Angeles, CA	**Mar. 29 juillet 2008**		USD			13.60		**Appendice C**
28	Dîner - Los Angeles, CA	**Mar. 29 juillet 2008**		USD			***Prépayé***		**Frais de conférence**
29	Souper - Los Angeles, CA	**Mar. 29 juillet 2008**		USD			36.30		**Appendice C**
30	Faux frais - Los Angeles, CA	**Mar. 29 juillet 2008**		USD				17.30	**Appendice C**
31	Hôtel - Tarif de l'hôtel Omni pour les participants au congrès - 177,00 $ + 24,92 $ (taxes)	**Mar. 29 juillet 2008**		USD		201.92			**Reçu # 7 + # C**
32	Déjeuner - Los Angeles, CA	**Mer. 30 juillet 2008**		USD			***Prépayé***		**Frais de conférence**
33	Dîner - Los Angeles, CA	**Mer. 30 juillet 2008**		USD			***Prépayé***		**Frais de conférence**
34	Souper - Los Angeles, CA	**Mer. 30 juillet 2008**		USD			36.30		**Appendice C**
35	Faux frais - Los Angeles, CA	**Mer. 30 juillet 2008**		USD				17.30	**Appendice C**
36	Achat d'eau embouteillée au centre commercial près de l'hôtel (QTÉ: 2 - impossible de boire/d'utiliser l'eau de l'hôtel/attente à l'aéroport pour l'enregistrement des bagages/enquête de sécurité)	**Mer. 30 juillet 2008**		USD				2.68	**Reçu # 9**
37	Hôtel - Tarif de l'hôtel Omni pour les participants au congrès - 177,00 $ + 24,92 $ (taxes)	**Mer. 30 juillet 2008**		USD		201.92			**Reçu # 7 + # C**
38	Navette de l'hôtel Omni à l'aéroport de Los Angeles (heure de l'Ouest)	**Jeu. 31 juillet 2008**	3 h 50	USD	19.00				**Reçu # 10 + # A5**
39	**Billet d'avion Los Angeles, CA - Philadelphie, PA - Ottawa (PRÉPAYÉ PAR LE MIN. - CVDRC - NAV : XXYY 09876)**	**Jeu. 31 juillet 2008**	6 h 30	CAD				***0.00***	**Reçu # 11 + # C**
40	Achat d'eau embouteillée à l'aéroport de Los Angeles (QTÉ : 1 pour le vol de 6 heure de Los Angeles à Philadelphie)	**Jeu. 31 juillet 2008**		USD				2.90	**Reçu # 12**
41	Déjeuner	**Jeu. 31 juillet 2008**		USD			13.60		**Appendice C**
42	Dîner	**Jeu. 31 juillet 2008**		USD			12.85		**Appendice C**
43	Souper - Acheté avant le départ (aucun repas servi dans l'avion)	**Jeu. 31 juillet 2008**		USD			36.30		**Appendice C**
44	Faux frais - Los Angeles, CA	**Jeu. 31 juillet 2008**		USD				17.30	**Appendice C**
45	Arrivée à Ottawa (heure de l'Est)	**Jeu. 31 juillet 2008**	17 h 20	USD					**S/O**
46	Taxi : de l'**Aéroport international d'Ottawa** au domicile (123, rue Main, Ottawa) après les formalités de dédouanement / la récupération des bagages / attente au comptoir de récupération des bagages (valise endommagée).	**Jeu. 31 juillet 2008**	19 h 30	CAD	45.00				**Reçu # 13**
47	***SOUS-TOTAL - DOLLARS CANADIENS***	**131.40**	131.40	**CAD**	88.00	0.00	13.60	29.80	
48	***SOUS-TOTAL - DOLLARS DES ÉTATS-UNIS***	**1432.82**	1,396.28	**USD**	38.00	1,009.60	248.00	100.68	
49	**TOTAL - FRAIS DE VOYAGE EN DOLLARS CANADIENS**	**1,564.22**	**N/A**	**CAD**					
50									
51	**Directive sur les voyages du Conseil national mixte (en vigueur le 1er avril 2008) Module 3, article 3.3.4 Taux de change**								
52	**Les dépenses engagées pour la conversion d'un montant raisonnable en devises étrangères et/ou la reconversion de tout solde en devises canadiennes doivent être remboursées, sur présentation des reçus, pour toutes les transactions et sources. Lorsque ces dépenses ne sont pas étayées par des reçus,**								
53	**le taux de change moyen de la Banque du Canada doit s'appliquer. Dans les cas où la Banque du Canada ne fournit pas un taux de change, un autre taux de change fourni par une institution bancaire établie, déterminée par l'employeur, s'applique. Le taux correspond à la moyenne des taux en vigu**								
54	**date de l'entrée dans le pays et à la date de sortie du pays.**								
55									
56									
57	**Conversion de devises étrangères (CDE) - consulter la Directive sur les voyages du Conseil nationale mixte, Module 3, article 3.3.4**	**Montant en USD**			**Taux de change**	**Équivalent en CAD**			
58	**Taux de change : basé sur la présentation des reçus pour toutes les transactions et sources.**								
59	**A) Carte de voyage désignée American Express - Navette USD (voir le reçu de CDE A)**	**19.00**	**USD**	**=**	**1.016300**	**19.31**			
60	**B) Carte de voyage désignée American Express - Navette USD (voir le reçu de CDE B)**	**19.00**	**USD**	**=**	**1.016300**	**19.31**			
61	**C) Carte de voyage désignée American Express - USD - Hôtel (voir le reçu de CDE C)**	**1,092.10**	**USD**	**=**	**1.023100**	**1117.33**			
62	**D) Carte de voyage désignée American Express - avance en CAD convertie en USD (voir le reçu de CDE D)**	**400.00**	**USD**	**=**	**1.035500**	**414.20**			
63	**Total de tous les reçus pour la conversion en devises étrangères = la valeur des reçus en devises est SUPÉRIEURE au total des frais de voyage**								
64	**en USD (d'où l'application du TAUX DE CHANGE MOYEN PONDÉRÉ).**	**1,530.10**			**1.026173**	**1570.15**			
65	**Taux de change moyen pondéré de 1,026173 (1570,15 CAD / 1530,10 USD) = taux de change moyen pondéré**				**Moyenne**				
66					**pondérée**				
67	**Calcul final - valeur totale partielle de la demande de paiement de frais de voyage (USD) x le taux de change moyen pondéré.**	**1,396.28**	**USD**	**X**	**1.026173**	**1432.82**			
68									
69	**Consulter l'exemple 2 sur la feuille de calcul pour comparer le résultat si aucun reçu n'a été retenu pour la conversion en devises étrangères.**								